



Un paracaidista del Equipo de combate de la 173ª Brigada aerotransportada presenta un parche a la presidenta lituana Dalia Grybauskaitė durante una ceremonia de bienvenida el 26 de abril de 2014 en la Base Aérea Siauliai, Lituania. La Presidenta lituana personalmente estrechó las manos de cada uno de los *Sky Soldiers* cuando desembarcaban del avión.

(Foto del Sargento A.M. LaVey, Ejército de EUA, Equipo de combate de la 173ª brigada aerotransportada).

# El compromiso en Europa

## ¿Por qué importan las relaciones?

Teniente General Donald M. Campbell, hijo, Ejército de EUA y  
Mayor Michael T. Whitney, Ejército de EUA

**E**n la Conferencia de Entrenamiento combinado de 2014 del Ejército de EUA en Europa (USAREUR, por sus siglas en inglés), Oberammergau, Alemania, al Teniente general Donald M. Campbell, hijo,

comandante general, se le preguntó cómo Estados Unidos había podido responder tan rápidamente a la crisis en Ucrania.<sup>1</sup> Su respuesta fue sencilla: *relaciones*. Como el General Philip M. Breedlove, comandante, Comando de

Estados Unidos en Europa (USEUCOM, por sus siglas en inglés) y Comandante Supremo Aliado en Europa y de la OTAN, le gusta decir: “no se puede hacer que haya un incremento súbito de confianza.”

Desde el inicio de la Operación *Atlantic Resolve*, el USAREUR ha sido anfitrión de muchos visitantes, y cada uno se ha marchado con una comprensión de cuán vital es que las fuerzas de EUA en Europa tengan y continúen teniendo una base permanente para responder a los desafíos tales como los recientes sucesos en Ucrania. La respuesta del USAREUR ante sucesos imprevisibles puede ser orquestada y replicada de manera oportuna, según lo demostrado en la Operación *Atlantic Resolve* — solo por las relaciones, confianza y acceso que goza por su presencia en las bases Avanzadas con sede en Europa. El General de División Almantas Leika, comandante, Fuerzas terrestres lituanas, hizo eco de este sentimiento cuando se refirió a la Operación *Atlantic Resolve* de la siguiente manera: “Sentimos que no estamos solos en esta complicada situación. Esto es sumamente importante.”

## Una presencia persistente

En virtud de la intervención rusa en Ucrania, Estados Unidos está demostrando su continuo compromiso con la seguridad colectiva, mediante una serie de acciones concebidas para garantizar a los aliados y socios el compromiso de paz y estabilización en Europa por parte de Estados Unidos. Como parte de la misión de presencia persistente, la cual ha pasado a ser la Operación *Atlantic Resolve*, el USAREUR está llevando a cabo ejercicios de compromiso de fuerza terrestre y logística expedicionaria, así como la planificación de oportunidades de entrenamiento bilateral futuro.<sup>2</sup>

Los líderes del USAREUR sienten que esto es posible solo por las relaciones cultivadas durante los años en que las fuerzas han estado acantonadas en Europa. El USAREUR, el comando del componente de servicio del Ejército de USEUCOM, cuenta con la singular capacidad de aprovechar la relación de amistad cultivada por medio de más de 1.000 actividades y ejercicios anuales de cooperación en materia de seguridad. Un ejemplo perfecto de los factores habilitadores de las relaciones personales y profesionales es cómo desarrolla la misión en apoyo a la Operación *Atlantic Resolve*.

Las relaciones cultivadas por el USAREUR con los países afectados, permitieron que sus funcionarios de

mayor jerarquía hicieran llamadas telefónicas iniciales a los jefes de defensa de la región Báltica para establecer las condiciones necesarias para lo que en ese momento se llamaba *presencia persistente*. Estas llamadas telefónicas fueron seguidas rápidamente por el oficial de operaciones del USAREUR, el General de División, Darryl A. Williams, quien inmediatamente viajó a todos los países bálticos y a Polonia para establecer las condiciones necesarias a fin de llevar a cabo la misión de compromiso. Luego de completarse la coordinación inicial, el asistente del comando general del USAREUR, el General de División, Richard C. Longo, viajó a Polonia, Estonia, Letonia y Lituania para darle seguimiento a su liderazgo. Celebró una ceremonia de bienvenida conjunta para las fuerzas iniciales del Equipo de combate de la 173ª Brigada aerotransportada “*Sky Soldiers*”, acantonada en Vicenza, Italia, para comenzar la misión de presencia persistente inicial. Después de que todas las fuerzas llegaron, el Teniente General Campbell viajó a cada país y se reunió con sus principales líderes para asegurar que el USAREUR satisficiera las expectativas



de los países anfitriones. Estas visitas de los líderes de alta jerarquía del USAREUR, con figuras clave de políticos y militares, demostraron un compromiso inquebrantable con los socios y aliados. La perspectiva del USAREUR es que las relaciones destacadas previamente son el resultado directo de las fuerzas estadounidenses acantonadas en Europa y el desarrollo de una base de confianza a través de la credibilidad. A su vez, esta confianza ha permitido la capacidad que tiene el USAREUR de ganar acceso a líderes clave en la región afectada, y rápidamente responder a los sucesos cuando cada segundo era crítico para proporcionar a los aliados el compromiso de seguridad que deseaban. Los líderes de mayor antigüedad del comando recibieron una respuesta personal verdaderamente abrumadora por parte de los líderes principales de estos países durante los enfrentamientos, cara a cara, en las áreas afectadas después de que llegaron las unidades de las fuerzas de USAREUR. Los líderes del país expresaron su asombro ante la capacidad de las fuerzas de USAREUR para reaccionar tan rápido como lo hicieron y también cómo

los líderes de mayor antigüedad se tomaron el tiempo para conocer y trabajar con ellos, personalmente, y establecer una base para la misión. Si bien el USAREUR jugó un importante rol en la respuesta ante la situación en Ucrania, el comando considera que la operación general fue posible debido a la iniciativa integral de equipo del USEUCOM y las comunidades conjuntas e interinstitucionales para proporcionar una respuesta integral en apoyo a los objetivos de EUA.

## Operación Atlantic Resolve

La capacidad de contar con soldados —sin una solicitud formal de fuerzas— embarcar un avión táctico en Italia, volar por más de dos horas, salir del avión e inmediatamente comenzar el entrenamiento con una fuerza socia, envía un fuerte mensaje de seguridad a un país que vive día y noche a la sombra de una amenaza percibida. El liderazgo del USAREUR considera que esta respuesta rápida no podría llevarse a cabo desde cualquier otra parte que no fuera Europa, sin una cantidad significativa de coordinación por parte del país, permisos de otros países y conversaciones cruzadas sobre distintas zonas horarias.

Del 23 al 26 de abril de 2014, los contingentes de tamaño de compañía de paracaidistas estadounidenses del Equipo de combate de la 173ª Brigada aerotransportada llegaron a Polonia, Letonia, Lituania y Estonia para comenzar los ejercicios con sus tropas. En cada lugar, como parte de una ceremonia de bienvenida conjunta, Longo estaba en el lugar para hacer observaciones sobre el compromiso inquebrantable del USAREUR con sus amigos y aliados. Los líderes de estos países explicaron cómo habían solicitado ayuda a la OTAN y especialmente a Estados Unidos para que les brindara apoyo durante un momento difícil. La respuesta incluyó aviones tácticos en el campo de aviación con soldados estadounidenses hombro con hombro en formación con las fuerzas de sus propios países. Los soldados del USAREUR siempre fueron recibidos por los soldados del país anfitrión con apretones de mano

Oficiales militares de mayor antigüedad de países participantes se reunieron el 26 de septiembre de 2014 en la ceremonia de clausura de *Rapid Trident* de 2014 en Yavoriy, Ucrania. El ejercicio *Rapid Trident* es una actividad anual multinacional llevada a cabo por el USAREUR, encabezada por Ucrania para mejorar la interoperabilidad con los países aliados y socios mientras fomenta la estabilidad y seguridad regional.

Foto: Sargento Joshua Leonard, Ejército de EUA en Europa



e intercambio de parches. Fueron recibidos con los brazos abiertos. Longo, un líder con 34 años de servicio, más tarde declaró: “Esta fue la mejor experiencia de mi carrera militar.”

Hay muchos otros ejemplos de lo que significó este mensaje de seguridad para estos países; la Presidente lituana personalmente estrechó la mano de cada uno de los *Sky Soldiers* cuando desembarcaban del avión, el Presidente estonio compartió el pan con tres *Sky Soldiers* después de su discurso de bienvenida, y docenas de civiles se acercaron a Longo en la ciudad para agradecerle haber traído a los soldados para ayudarles.

Durante la Conferencia de los Ejércitos europeos en 2013, Longo conoció a los jefes de Defensa de los cuatro países y cultivó sólidas relaciones profesionales con los mismos.<sup>3</sup> Estas relaciones le permitieron contar con el acceso inmediato cuando llegó a sus países antes de que llegaran las fuerzas de USAREUR. Personalmente fue invitado a almorzar con el jefe de defensa en cada lugar y se le concedió la oportunidad de asistir a los informes de inteligencia interna de cada país. De ahí, pudo pasar sus observaciones a los Sargentos primeros de compañía y destacar la importancia de las relaciones internacionales, las expectativas de USAREUR y el hecho de que si USAREUR no actuaba para reforzar las relaciones con estos aliados de la región Báltica, se arriesgarían a sufrir un cambio en el equilibrio de poder en la región. Este nivel de acceso y rápidas acciones de USAREUR hubiera sido sumamente difícil de lograr en el mismo periodo con una fuerza acantonada en Estados Unidos, lo que hubiera debilitado el efecto y nivel de seguridad proporcionado.

Otro gran ejemplo viene del Coronel Mike Foster, comandante de la 173ª Brigada aerotransportada y su conexión profesional con el General de División Adam Joks, comandante de la 6ª Brigada aerotransportada polaca. Cuando Foster visitó la comandancia de Joks a fines de 2013, fueron a la ciudad natal del Papa Juan Pablo II en Wadowice, Polonia a degustar los pasteles que el Papa, de niño, comía a diario camino a su escuela primaria. Fue en una conferencia de planificación en Polonia donde programaron las operaciones aerotransportadas bilaterales que sus dos unidades, más tarde, ejecutarían en febrero y mayo de 2014. El comando considera que las oportunidades para fomentar relaciones son de gran beneficio para el Ejército en Europa. La relación de confianza de Foster con el General de

División Joks es sólo un ejemplo de cómo la Operación *Atlantic Resolve* fue habilitada por medio de la presencia de las bases avanzadas.

## Las relaciones de confianza significan acceso estratégico

La ubicación y acceso son importantes. Las fuerzas del Ejército de Estados Unidos en Europa viven, entrenan y operan a diario junto a muchos aliados y socios capaces desde una red de bases estratégicamente ubicadas con el acceso necesario para responder a contingencias emergentes en el Medio Oriente, África del norte, Europa y en todo el mundo. A menudo, las fronteras de Europa proporcionan vínculos directos a las regiones cada vez más inestables e imprevisibles vitales para los intereses de seguridad nacional de Estados Unidos.

La inestabilidad imperante y el ambiente operacional imprevisible a lo largo de la periferia de Europa, presenta una oportunidad para que las fuerzas de USAREUR sean totalmente receptivas a los comandantes combatientes geográficos (GCC, por sus siglas en inglés) con una postura de economía de fuerza centrada en Europa. El USAREUR sigue, ante todo, preparado para proporcionar una respuesta rápida de contingencia. El mismo logra la capacidad de respuesta oportuna del Ejército para los requerimientos del GCC a través de fuerzas avanzadas acantonadas, entrenadas y listas con acceso operacional directo a las contingencias probables en esta región, según lo demostrado por la Operación *Atlantic Resolve*. Las fuerzas de USAREUR cuentan con un espectro de capacidades de Ejército concebidas para cumplir con los requisitos iniciales de respuesta operacional del GCC hasta tanto lleguen las fuerzas con sede en Estados Unidos continental. El acceso, el cual sigue siendo esencial para la operación *Atlantic Resolve*, está garantizado mediante el refuerzo continuo de las relaciones con los aliados y socios —relaciones cultivadas sobre una base de confianza. Las relaciones son el inestimable producto que permite el acceso; ese producto no se puede comprar a último minuto. Las relaciones son la base de todo lo que el USAREUR pretende lograr en Europa.

Otra capacidad para ayudar a reforzar el acceso proviene del concepto de fuerza regionalmente alineada.<sup>4</sup> La experiencia del USAREUR es que las fuerzas regionalmente alineadas proporcionan una avenida para reforzar las relaciones existentes que permiten el acceso, mientras ofrecen capacidades concebidas para la región

geográfica. Las fuerzas regionalmente alineadas mejoran las capacidades de las fuerzas avanzadas acantonadas y sirven para fortalecer la relación ya cultivada en las regiones donde hay incertidumbre. Este concepto demuestra, aún más, cuán esenciales son las alianzas, que al desarrollarlas sobre la comprensión compartida de entrenamiento, convivencia y trabajo en coordinación, lleva a una confianza y comprensión para el futuro. Además, el acceso proporciona una manera más avanzada para responder a los desafíos de ambientes de seguridad inciertos que se desarrollan en ubicaciones por todo el mundo. La Operación *Atlantic Resolve* constituye un excelente ejemplo de fuerzas avanzadas acantonadas para proporcionar una respuesta a la crisis

inicial, mientras establece las condiciones necesarias para que las fuerzas rotacionales de seguimiento continúen agregando más capacidad y mayor flexibilidad, al lograr una presencia activa.

Estados Unidos, sus aliados y socios comparten intereses comunes en el mantenimiento de una Europa segura, tranquila y próspera. El acceso al USAREUR ha forjado los lazos para comprometerse de manera conjunta con un futuro incierto. Los mismos continúan viendo los beneficios de este concepto demostrado, por primera vez, en la Operación *Atlantic Resolve*. Los socios y aliados de Estados Unidos desean sentirse seguros en tiempos difíciles y las relaciones de las bases Avanzadas de USAREUR ofrecen esa garantía a través



Los paracaidistas del Ejército asignados al Equipo de combate de la 173ª Brigada aerotransportada llevan a cabo un ejercicio de entrenamiento aliado el 25 de mayo de 2014 junto a los soldados de la Brigada de infantería de las Fuerzas terrestres de Letonia en el área de entrenamiento Adazu, Letonia. Aproximadamente 600 paracaidistas de la 173ª Brigada Aerotransportada están en Estonia, Letonia, Lituania y Polonia como parte de la Operación *Atlantic Resolve* para demostrar el compromiso con las obligaciones de la OTAN y mantener la interoperabilidad con las fuerzas aliadas.

(Foto del Sargento Alonzo Werner, Equipo de combate de la 173ª Brigada aerotransportada)

de la confianza. Las relaciones y el acceso seguirán siendo fundamentales en un futuro incierto y son el camino para superar los ambientes de seguridad inciertos.

## El convivir, entrenar y enfrentar juntos la adversidad

Este concepto simple es la esencia de lo que el USAREUR pretenden hacer con sus aliados y socios europeos. Solo mediante la fomentación de conexiones y lazos fuertes, el USAREUR puede esperar formar la clase de asociación que prueban ser resistentes en momentos inciertos, como lo demostrado en la Operación *Atlantic Resolve*. El USAREUR lleva a cabo entrenamientos con sus socios siempre que puede y en todos los niveles, especialmente en los Centros de Entrenamiento de maniobra y apresto en Grafenwoehr y Hohenfels, Alemania. Esto crea una base que le permite al USAREUR practicar cómo trabajar juntos y desarrollar la interoperabilidad a través de su equipo multinacional. Esto también es la clave para desarrollar el conjunto de destrezas necesarias que se centran en permitir al equipo de USAREUR integrar, sin dificultad alguna, cualquier misión que se les asigne, o desembarcar de un avión e inmediatamente comenzar el entrenamiento con sus socios.

El USAREUR evita y protege en calidad de integrante de un equipo más grande. El comando del componente del Servicio del Ejército para el USEUCOM y el USAREUR es independiente de la OTAN, aunque juega un rol vital en la transformación de las fuerzas asociadas de la OTAN. La meta de USAREUR es ser una manifestación de un compromiso continuo de

Estados Unidos para con la estabilización en el continente europeo, mientras ofrece una serie de capacidades singulares para apoyar los objetivos de la OTAN.

La manera en que el USAREUR mantiene la interoperabilidad a través de múltiples dominios operacionales es aprovechando al estado mayor, las fuerzas asignadas y las asociaciones de larga data—una interoperabilidad desarrollada a través de años de inversión en operaciones combinadas en Afganistán y alrededor del mundo. La OTAN constituye un elemento disuasivo viable contra la agresión, y muchos de los que no son integrantes de la OTAN buscan a la OTAN para que les proporcione tranquilidad. La ubicación del USAREUR, junto con las grandes capacidades del Centro de Entrenamiento de apresto conjunto, proporciona un medio para lograr esta meta compartida. Cada país con el cual el USAREUR actualmente tiene unidades operando en la Operación *Atlantic Resolve*, ha participado, por lo menos, en una actividad de entrenamiento del USAREUR auspiciada en otro país.

Este comando está completamente convencido de que la asociación, entrenamiento y el trabajar con integrantes y no integrantes de la OTAN, llevará a una meta común la cual es proporcionar un ambiente seguro, tranquilo y estable, y le dará al USAREUR la capacidad de responder a las crisis, de ser necesario. La Operación *Atlantic Resolve* demuestra por qué el USAREUR considera que las relaciones importan y seguirán importando en un futuro incierto y desafiante. No hay que olvidarse de que las actividades en las cuales hay organizaciones involucradas, siempre son acerca de personas y con personas —lo que verdaderamente importa es la relación. ■

*El Teniente General Donald M. Campbell, hijo, Ejército de EUA, es el comandante general del Ejército de Estados Unidos en Europa, acantonado en Wiesbaden, Alemania. Creció en puestos del Ejército en todo Estados Unidos y es un distinguido egresado militar de la Universidad Estatal de Kansas, donde egresó como oficial de blindados en mayo de 1978. Campbell ha desempeñado varias posiciones en todos los niveles de estado mayor y comando en el Ejército desde líder de pelotón de blindados hasta comandante de cuerpo de ejército. Es egresado de la Escuela de Comando y Estado Mayor del Ejército de EUA y de la Escuela Superior de Guerra de EUA, además de contar a su haber con una maestría en Administración de la Universidad Central de Michigan.*

*El Mayor Michael T. Whitney, Ejército de EUA, es un integrante del Grupo de Iniciativas del General Comandante para el Ejército de EUA en Europa. Cuenta a su haber con una Licenciatura de la Universidad Santa Clara y una Maestría de la Universidad del Oeste de Florida. Entre sus asignaciones se encuentra una asignación en Europa y en el Medio Este y despliegues en apoyo a la Operación Iraqi Freedom y Enduring Freedom.*

## Referencias Bibliográficas

1. La Conferencia de Entrenamiento combinado es una conferencia anual concebida para sincronizar y coordinar los ejercicios multinacionales y actividades de entrenamiento de USAREUR para fomentar la interoperabilidad con los aliados de la OTAN y países que contribuyen con tropas. La conferencia es auspiciada por el USAREUR y co- auspiciada por el Comando de Fuerzas Conjuntas Brunssum de la OTAN. A la conferencia asisten más de 150 personas de 32 países, del 17 al 19 de junio de 2014.

2. Los ejercicios de seguridad de presencia persistente son los primeros de una serie expandida de actividades de entrenamiento de fuerzas terrestres de Estados Unidos en Polonia y en la región Báltica que tomarán lugar en los siguientes meses y más allá. El ejercicio llevado a cabo por los soldados de USAREUR y las fuerzas del país huésped, son una demostración del compromiso de Estados Unidos para con la OTAN y para con nuestras responsabilidades de defensa colectiva a través de una presencia cada vez mayor de fuerzas terrestres, aéreas y marítimas. La intención del ejercicio suplementario es la de reasegurar a los aliados de la OTAN que el compromiso de Estados Unidos de cumplir con las obligaciones del artículo 5 de nuestro país es firme. Correspondientemente, el USAREUR ha desplegado a contingentes del tamaño de compañía de paracaidistas estadounidenses de la 173<sup>a</sup> Brigada aerotransportada a Polonia, Lituania, Estonia y Letonia—aproximadamente un total de 600 soldados—para llevar a cabo el entrenamiento de fuerza terrestre expandido. Esta acción proviene de la solicitud de los gobiernos del país huésped.

3. La Conferencia de Ejércitos europeos tuvo lugar en Wiesbaden, Alemania del 30 de septiembre al 2 de octubre de 2013. La meta de la conferencia era mejorar este interés común y apoyar una base para cultivar fuertes relaciones compartidas en la región como líderes de fuerzas terrestres de mayor antigüedad y tratar soluciones para nuestras preocupaciones de seguridad compartida y reforzar el compromiso entre sí. La conferencia incluye a líderes de fuerzas terrestres de mayor antigüedad como el General Raymond T. Odierno, el General Philip M. Breedlover y oficiales de mayor antigüedad de 35 otros países. El tema de la conferencia era *Opportunities to Address Common Security Challenges* (Oportunidades para tratar los desafíos de seguridad común).

4. De conformidad con el Manual de campaña 3-22, *Army Support to Security Cooperation* (2013), las fuerzas regionalmente alineadas son aquellas que proporcionan un comandante combatiente con hasta una comandancia de fuerza de tarea funcional con capacidades escalables y adaptables para facilitarle al comandante combatiente moldear el ambiente. Las unidades del Ejército asignadas a los comandantes combatientes y las capacidades del Ejército están distribuidas y preparadas para las misiones regionales de comando combatiente. (Las misiones regiones están impulsadas por los requerimientos de comando combatiente e incluyen la cooperación de seguridad en el teatro, otras iniciativas de formulación y respuesta colectiva para las amenazas, de ser necesario.